

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Devantol Soft

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

Prodotto da spazzolatura

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /

telefono

Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88

**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /

telefono

telefono

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

Department product safety / +49 441 9317 108

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

Xi, R41

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

**Simboli di rischio**

irritante

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**Frase "R"**

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

**Frase "S"**

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

39 Proteggersi gli occhi/la faccia.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi****2-(2-butossietossi)etanolo**

No. CAS 112-34-5 No. EINECS 203-961-6

Numero di registrazione 01-2119475104-44-XXXX

Concentrazione  $\geq 1$  < 10 %

Xi, R36

Eye Irrit. 2 H319

**Amides, coco, N,N-bis(hydroxyethyl)**

No. CAS 68603-42-9 No. EINECS 271-657-0

Concentrazione  $\geq 1$  < 10 %

Xi, R36/38

Skin Irrit. 2 H315

Eye Irrit. 2 H319

**Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., sodium salts**

No. CAS 68411-30-3 No. EINECS 270-115-0

Numero di registrazione 01-2119489428-22-XXXX

Concentrazione  $\geq 1$  < 10 %

Xi, R36/38

**Isotridecanol, ethoxyliert (2-5 EO)**

No. CAS 69011-36-5 No. EINECS 500-241-6

Concentrazione  $\geq 10$  < 25 %

Xi, R41

Eye Dam. 1 H318

Aquatic H412

Chronic 3

**docusate sodium**

No. CAS 577-11-7 No. EINECS 209-406-4

Numero di registrazione 01-2119491296-29-XXXX

Concentrazione  $\geq 1$  < 10 %

Xi, R36/38

Skin Irrit. 2 H315

Eye Dam. 1 H318

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**Alkanes, C11-15-iso-**

|                |            |            |           |
|----------------|------------|------------|-----------|
| No. CAS        | 90622-58-5 | No. EINECS | 292-460-6 |
| Concentrazione | >= 25      | < 50       | %         |
| Xn, R65        |            |            |           |

**distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating; Gasolio - non specificato (aromatici < 0,03%)**

|                         |                       |            |           |
|-------------------------|-----------------------|------------|-----------|
| No. CAS                 | 64742-46-7            | No. EINECS | 265-148-2 |
| Numero di registrazione | 01-2119489867-12-XXXX |            |           |
| Concentrazione          | >= 25                 | < 50       | %         |
| Xn, R65                 |                       |            |           |

Asp. Tox. 1 H304

**4. Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**5. Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato. Utilizzare indumenti protettivi personali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

**7. Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Recipienti vuoti possono contenere residui del prodotto e si devono quindi maneggiare con precauzione. L'utilizzo ripetuto solo dopo una pulizia professionale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

|                                       |    |                          |
|---------------------------------------|----|--------------------------|
| Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 | 12 | Liquidi non infiammabili |
|---------------------------------------|----|--------------------------|

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

**8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****2-(2-butossietossi)etanolo**

|   |       |                   |    |        |
|---|-------|-------------------|----|--------|
| Lista                                       | SUVA  |                   |    |        |
| Tipo  | MAK   |                   |    |        |
| Valore                                      | 67    | mg/m <sup>3</sup> | 10 | ppm(V) |
| Valori limite di esposizione, breve termine | 101,2 | mg/m <sup>3</sup> | 15 | ppm(V) |

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2013

**8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**Protezione respiratoria - Nota**

Non necessaria.

**Protezione delle mani**

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Guanti resistenti ai prodotti chimici |         |
| Materiale idoneo                      | nitrile |
| Tempo di penetrazione                 | 480 min |

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

**Protezione fisica**

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

**9. Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <b>Forma</b>                   | liquido                |
| <b>Colore</b>                  | giallastro             |
| <b>Odore</b>                   | specifico del prodotto |
| <b>valore pH</b>               |                        |
| Valore                         | 7 a 8                  |
| <b>Punto di infiammabilità</b> |                        |
| Valore                         | > 100 °C               |

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**Densità**

Valore circa 0,84 kg/l

**Idrosolubilità**

Osservazioni miscibile

**Viscosità**

Valore circa 14 s

Metodo DIN 53211 4 mm

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

**10.2. Stabilità chimica**

The product is stable.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Effetto irritante per pelle e mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Possibili irritazioni oculari persistenti.

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**12. Informazioni ecologiche**

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per Daphnia**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**13. Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto via terra ADR/RID**

Nessun prodotto pericoloso

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

**15. Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

**Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)****VOC**

VOC (CH) 33 %

**Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

\* **Devantol Soft**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8070004221

Versione : 3 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**16. Altre informazioni****Frase R del capitolo 3**

- |       |   |
|-------|---|
| 36    | Irritante per gli occhi.                                    |
| 36/38 | Irritante per gli occhi e la pelle.                         |
| 41    | Rischio di gravi lesioni oculari.                           |
| 65    | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. |

**Frase H del capitolo 3**

- |      |   |
|------|---|
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H315 | Provoca irritazione cutanea.  |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari.  |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.  |
| H412 | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                   |

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi